

Nordic Paper – Allmänna inköpsvillkor för varor och tjänster

- 1. DEFINITIONER OCH VILLKOR:** Dessa allmänna inköpsvillkor avseende det Nordic Paper-företag som utfärdar en inköpsorder ("Allmänna inköpsvillkor") jämte de villkor och särskilda villkor som anges på inköpsordern ("Order") samt varje leveransavtal som Parterna har ingått avseende Leverablerna ("Leveransavtal"), tillsammans kallade "Upphandlingsvillkor", är de enda villkor på vilka Nordic Paper upphandlar tjänster eller varor eller båda delarna ("Leverabler"). Nordic Paper ("NP") avser den enhet eller de enheter som har undertecknat ett Leveransavtal eller ingått ett avtal med den leverantör som tar emot en Order ("Leverantör"). Inga andra villkor än Upphandlingsvillkoren gäller.
- 2. LEVERANS OCH ÄGANDERÄTT:** Leverans i rätt tid enligt Ordern är ett väsentligt villkor i Upphandlingsvillkoren. Om inte annat anges i Ordern levereras Leverablerna till NP DDP (INCOTERMS 2020). NP är inte skyldig att ta emot delleveranser eller tidiga eller sena leveranser av Varor och/eller Tjänster. Äganderätten till varor övergår till NP när de mottages på NP:s angivna anläggning.
- 3. ORDERBEKRÄFTELSE:** Leverantören ska skriftligen bekräfta varje Order som NP gör inom tre (3) arbetsdagar från mottagandet. Om NP inte erhåller någon bekräftelse inom den nämnda tidsramen ska Ordern anses accepterad av Leverantören.
- 4. PRISER, FAKTURERING OCH BETALNING:**
 - 4.1. Priset i en Order är ett fast pris och inkluderar alla tullar, avgifter och skatter i Leverablernas ursprungsland, exklusive mervärdesskatt (VAT).**
 - Leverantören ska använda elektronisk fakturering och skicka fakturor till NP:s fakturaadress som anges i Ordern samma dag som Leverablerna skickas eller slutförs. Faktureringsinstruktionerna anges på NP:s webbplats. Fakturan ska innehålla Ordernummer och/eller relevant kontaktperson för att godkännas.
 - NP ska överföra betalningen till Leverantören 45 dagar efter det datum då varorna har mottagits eller tjänsterna har slutförts, förutsatt att Leverantören har levererat varorna eller tjänsterna i enlighet med Upphandlingsvillkoren och att fakturan är korrekt och mottogs av NP:s inköpsavdelning senast inom 90 dagar efter det att varorna eller tjänsterna skickades eller slutfördes. Om en sådan dag inte är en vanlig bankdag, ska elektronisk överföring av betalningen ske nästföljande bankdag. Utan att det påverkar NP:s övriga rättigheter och rätt till andra rättsliga medel får NP från det belopp som enligt Upphandlingsvillkoren ska betalas till Leverantören dra av summan för faktiska motkonton eller andra fordringar som NP kan ha gentemot Leverantören i samband med Upphandlingsvillkoren eller ett annat avtal.
- 5. FORTSKRIDANDE OCH DRÖJSMÅL:**
 - Leverantören ska omedelbart underrätta NP skriftligen om Leverantören förutser eller har rimlig anledning att tro att ett dröjsmål i leveransen av Produkter, Tjänster eller Leveranser föreligger. Här ska även orsaken till dröjsmålet anges samt Leverantörens uppskattning om när leveransen kan komma att ske. Leverantören ska även lämna en skriftlig redogörelse för de åtgärder som vidtagits för att åtgärda dröjsmålet. Sådant meddelande begränsar inte Leverantörens ansvar för dröjsmålet. Om Leverantören inte åtgärdar dröjsmålet inom en rimlig tidsram angiven av NP, kan NP vidta, eller anlitna en tredje part att vidta, nödvändiga åtgärder på Leverantörens bekostnad.
 - Om inte annat överenskommits i Avtalet, ska ett avtalsvite enligt räntesatsen 0,5 procent påföras det totala Avtalspriset per påbörjad dag där varje moment eller leveransdatum påverkas av ett dröjsmål orsakat av Säljaren eller de som denne ansvarar för. Detta belopp får inte överstiga 15 procent av det totala Avtalspriset. NP har rätt att dra av eventuellt avtalsvite från de betalningar som de är skyldiga Leverantören enligt Köpeavtalet.
 - Oavsett orsak till dröjsmålet bär Leverantören ansvaret för de kostnader, utgifter och förluster som NP lidit och som hade kunnat undvikas om Leverantören hade meddelat NP om dröjsmålet när Leverantören fick kännedom om det.
- 6. NP:S EGENDOM:** Leverantören står för risken för alla föremål som tillhandahålls av NP till Leverantören för utförandet av en Order till dess att de levereras till NP. Leverantören bär hela ansvaret för skador som uppstår på sådana föremål medan de är i Leverantörens besittning. Leverantören ska hålla dessa föremål i gott skick under utförandet och efter slutförandet av en Order. Leverantören ska inte göra sig av med dessa föremål om inte NP instruerar om detta, och de ska heller inte användas för något annat syfte än att fullgöra Ordern. Leverantören ska säkerställa att sådana föremål tydligt identifieras som NP:s egendom och inte belastas.
- 7. KVALITET OCH GARANTI:**
 - Leverantören garanterar under en period av tjugofyra (24) månader från leveransdatum (eller längre period som överenskommits eller gäller enligt lag) att alla Produkter helt överensstämmer med Köpeavtalet (inklusive dessa Allmänna inköpsvillkor) samt att följa alla relevanta lagar, regler och standarder. Produkterna ska uppfylla alla allmänt accepterade krav och branschpraxis, vara fria från fel vad det gäller design, material och utförande samt vara lämpliga för sitt avsedda syfte.
 - Om Leverablerna inte uppfyller de krav som anges i punkt 7.1 ("Fel") ska Leverantören omedelbart och på egen bekostnad ersätta, reparera eller avhjälpa sådant Fel inom 30 dagar från mottagandet av ett skriftligt meddelande om Fel. Detta utan att det påverkar NP:s övriga rättigheter och rätt till andra rättsliga medel. Om Leverantören underlåter att göra detta, kan NP, utan att det påverkar NP:s övriga rättigheter och rättsmedel: (i) välja att acceptera Felet och skäligen justera Orderpriset; (ii) avhjälpa eller låta avhjälpa Felet; eller (iii) anskaffa motsvarande Leverabler från andra leverantörer.
 - Leverantören ska bära alla kostnader och risker förknippade med försändelse av felaktiga Produkter och/eller Leverabler från NP till Leverantören, samt retursändning av reparerade eller ersatta produkter och/eller Leverabler från Leverantören till NP. Alla utbytt, korrigerade eller reparerade Produkter, Tjänster eller Leverabler (inklusive förnyade delar) kommer att omfattas av en ny garanti, motsvarande den som beskrivs i punkt 7.1
 - Leverantören samtycker till att NP har rätt att besöka Leverantörens anläggningar efter överenskomst om datum och tid med minst en veckas varsel för att inspektera anläggning, Leverabler, material och NP:s egendom. En sådan inspektion utgör varken ett uttryckligt eller underförstått godkännande av Leverabler.
- 8. UPSÄGNING:**
 - Var och en av parterna kan säga upp hela eller delar av Avtalet omedelbart och utan ersättningsansvar för sådan uppsägning om den andra parten väsentligt eller upprepat bryter mot Avtalet och inte avhjälper överträdelsen (om sådan åtgärd är möjlig) inom trettio (30) dagar efter mottagandet av ett skriftligt meddelande från den icke-överträdande parten där avtalsbrottets art anges.
 - Endera parten kan dessutom säga upp hela eller delar av Avtalet med omedelbar verkan om den andra parten är, eller sannolikt kommer att bli, insolvent, sätts i konkurs eller inbegripen i andra liknande förfaranden på grund av insolvens eller oförmåga att betala sina skulder.
 - Endera parten har också rätt att säga upp hela eller delar av Avtalet med omedelbar verkan om den andra parten inte kan fullgöra sina skyldigheter på grund av en force majeure-händelse som varar i mer än 75 dagar. Vid sådan uppsägning ska Köparen betala Leverantören för alla Varor och Tjänster som tillhandahålls före uppsägningen och varje part ska stå för sina egna kostnader och utgifter relaterade till uppsägningen.
 - En uppsägning av Avtalet är endast giltig om uppsägningen meddelas genom skriftligt meddelande till den andra parten.
 - Vid uppsägning av Avtalet, oavsett orsak, ska Leverantören omedelbart och på egen bekostnad återlämna all egendom ägd av NP som denne förfogar över till Köparen, inklusive all relevant dokumentation och Immateriella rättigheter. Leverantören ska också förse Köparen med fullständig dokumentation avseende alla levererade Varor och/eller Tjänster.

- 9. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER:**
 - "Immateriella rättigheter" omfattar alla uppfinningar, oavsett om de är patenterbara eller inte, varumärken, komponentkonstruktioner och tillverkningsprocesser, samt eventuella förbättringar av dessa. Detta omfattar även upphovsrätt, databasrättigheter och know-how, oavsett om de är registrerade eller oregistrerade. Utöver detta omfattas även identifierad teknisk och icke-teknisk eller affärsrelaterad information såsom resultat, specifikationer, programvara, ritningar och/eller kopior.
 - Var och en av Parterna behåller äganderätten och sina Immateriella rättigheter som denne äger eller förfogar över från och med datumet för Köpeavtalet eller som endera Parten oberoende skapar därefter. Inga Immateriella rättigheter beviljas av en Part till den andra enligt Köpeavtalet, om inte annat uttryckligen anges
 - Om en anklagelse eller ett anspråk riktas mot NP, eller en person som gör anspråk på äganderätt från eller genom NP, på grund av att en åtgärd som vidtas eller föreslås med avseende på Leverablerna anses utgöra en kränkning av eller ett intrång i patent, upphovsrätt, registrerad design eller annan äganderätt som innehas av tredje part, ska Leverantören ersätta NP och hålla NP skadeslöst mot förlust och skada (inklusive men utan begränsning till alla kostnader och utgifter) som uppstår direkt eller indirekt av sådan anklagelse eller sådant anspråk, om inte anklagelsen eller anspråket är ett direkt resultat av att Leverantören följt en design eller process som föreskrivits av NP.
- 10. SEKRETESS:**
 - All kommersiell, finansiell och teknisk information som delas mellan parterna ("Konfidentiell information") ska hållas strikt konfidentiell och endast användas för att uppfylla skyldigheterna enligt detta Avtal.
 - Information anses inte vara konfidentiell information om: (i) den mottagande parten redan kände till den vid mottagandet; (ii) den blir allmänt känd (förutom om detta sker på grund av ett brott mot detta Avtal); (iii) den togs fram självständigt av parten; (iv) den erhålls rättsmätigt från en tredje part utan några skyldigheter beträffande sekretess; eller (v) utlämnande krävs enligt lag eller förordning.
 - Konfidentiell information får delas med individer som behöver känna till den för ändamål relaterade till Avtalet, användning av Leverablerna eller potentiellt företagsförvärf, förutsatt att dessa individer omfattas av sekretessföreltelser i enlighet med denna punkt. Allt annat utlämnande kräver skriftligt förhandsmedgivande från den andra parten.
- 11. PERSONUPPGIFTER:** Leverantören är skyldig att följa tillämpliga dataskyddslag. Om Leverantören behandlar personuppgifter för NP:s räkning ska Leverantören ingå ett personuppgiftsbiträdesavtal som beskriver Leverantörens ansvar för att hantera personuppgifter i enlighet med tillämpliga dataskyddslag, inklusive EU:s allmänna dataskyddsförordning (GDPR). För mer information om NP:s dataskyddspolicy, besök NP:s webbplats.
- 12. REGELEFTERLEVNADE:**
 - Leverantören ska säkerställa att både dess företag och dess personal följer NP:s alla relevanta regler och riktlinjer, inklusive NP:s Uppförandekod för leverantörer, Hälso- och säkerhetskrav samt Regler för tillgång till anläggningar, i den mån dessa är tillämpliga, vilka finns publicerade på NP:s webbplats.
 - Leverantören försäkrar att inga material eller utrustning som ingår i, används för eller är kopplade till Varorna och/eller Tjänsterna kommer från något företag eller land som omfattas av embargo eller sanktioner utfärdade av FN, EU, USA, den relevanta myndigheten i det land där Varorna och/eller Tjänsterna används eller någon annan behörig myndighet med befogenhet att utöva rättsskipning över utrustningen och materialen som ingår i Varorna och/eller Tjänsterna. Om någon av Varorna och/eller Tjänsterna omfattas av, eller kommer att omfattas av, exportrestriktioner ska Leverantören omgående meddela NP skriftligen om sådana restriktioner.
- 13. SJÄLVSTÄNDIG UPPDRAGSTAGARE:** Ingen av Parterna får (i) utge sig för att vara den andra Partens ombud eller partner, eller (ii) göra något (eller underlåta att göra något) som kan leda till att en annan person tror att denna Part är behörig att ingå avtal eller göra åtaganden på den andra Partens vägnar eller i dennes namn.
- 14. ÖVERLÅTELSE OCH TREDJE PARTS RÄTTIGHETER:** Ingen av Parterna får överlåta eller på annat sätt överföra någon av sina rättigheter eller skyldigheter. Upphandlingsvillkoren medför inga rättigheter för tredje part (inklusive, men inte begränsat till, någon anställd, tjänsteman, ombud, representant eller underleverantör till någon av Parterna) till följd av eller i samband med dessa Villkor.
- 15. ERSÄTTNING:**
 - Leverantören ska hålla NP skadeslös och fri från ansvar för alla skador, kostnader, förluster, krav, stämningar, åtgärder, anspråk, processer, utgifter eller andra skyldigheter (inklusive, men inte begränsat till, rimliga juridiska kostnader och andra arvoden och utgifter) som uppstår till följd av krav, åtgärder, anspråk, stämningar eller processer från tredje part mot NP i samband med personskada eller dödsfall, förlust eller skada på egendom, eller intrång eller påstått intrång i Immateriella rättigheter, i den mån detta avser (i) Varorna, Tjänsterna och/eller Leverablerna, helt eller delvis, eller (ii) användning, försäljning eller annan exploatering av Varorna, Tjänsterna och/eller Leverablerna av NP.
 - Vid skriftligt begäran från NP ska Leverantören hantera försvaret av alla krav, stämningar, åtgärder eller processer som riktas mot NP enligt denna punkt, med juridiskt ombud som är godkänt av NP. Leverantören får inte göra några medgivanden, ingå någon förlikning eller på annat sätt ändra försvaret utan NP:s skriftliga förhandsmedgivande.
- 16. PUBLICITET:** Ingen av Parterna får använda den andra Partens namn eller varumärken i någon form av marknadsföring utan den andra Partens skriftliga förhandstillstånd.
- 17. FORCE MAJEURE:** Endera parten är befriad från ansvar för dröjsmål eller underlåtenhet att fullgöra sina skyldigheter om detta orsakas av en händelse som inte rimligen kunnat förutses och som ligger utanför partens rimliga kontroll och inte beror på partens förseelse eller vårdslöshet. Dessa händelser kan exempelvis utgöras av force majeure, statligt ingripande (vare sig det är giltigt eller ej), brand, översvämning, storm, explosion, upplopp, naturkatastrof, krig, sabotage eller domstolsbeslut. Den berörda parten ska så snart som möjligt meddela den andra parten skriftligen och ange dröjsmålets förväntade varaktighet. Under detta dröjsmål får NP, efter eget gottfinnande, anskaffa Leverablerna från andra leverantörer och minska sitt åtagande gentemot Leverantören i motsvarande grad utan att ådra sig något ansvar, eller begära att Leverantören anskaffar Leverablerna från alternativa leverantörer till det överenskomna priset. På NP:s begäran ska Leverantören garantera att dröjsmålet inte kommer att överstiga 45 dagar. Om dröjsmålet överstiger, eller uppenbart kommer att överstiga, 45 dagar har NP rätt att annullera Ordern med omedelbar verkan utan något ansvar. Leverantören ska vidta alla rimliga åtgärder för att begränsa effekterna av ett dröjsmål. Strejk, lockout eller arbetskonflikt som specifikt gäller Leverantören eller dess underleverantörer och/eller ombud ska inte betraktas som en force majeure-händelse.
- 18. MOTSTRIDIGA VILLKOR:** Om det föreligger en konflikt mellan villkor gäller följande rangordning: (1) tillämpligt Avtal, (2) villkor på förstasidan av en Order som inte är Avtalsvillkor, (3) Leveransavtal (t.ex. SSG-kontrakt), (4) dessa Allmänna inköpsvillkor och (5) eventuella specifikationer och/eller arbetsbeskrivningar.
- 19. TILLÄMPLIG LAG OCH TVISTELÖSNING:** Avtalet och alla relaterade tvister, såväl tvistämässiga som utomobligatoriska, ska regleras av svensk lag. FN-konventionen angående avtal om internationella köp av varor (CISG) ska inte tillämpas. Tvister ska avgöras genom skiljeförfarande på engelska via Skiljedomsinstitutet vid Stockholms Handelskammare. Parterna kan även enas om en alternativ jurisdiktion.
- 20. ÄNDRINGAR OCH MEDDELANDE:**
 - Alla ändringar av dessa Allmänna inköpsvillkor ska vara skriftliga och undertecknade av behöriga företrädare för varje part för att vara giltiga.
 - Alla icke-juridiska meddelanden som delges enligt en Order måste vara skriftliga och adresseras till Partens adress enligt Ordern.